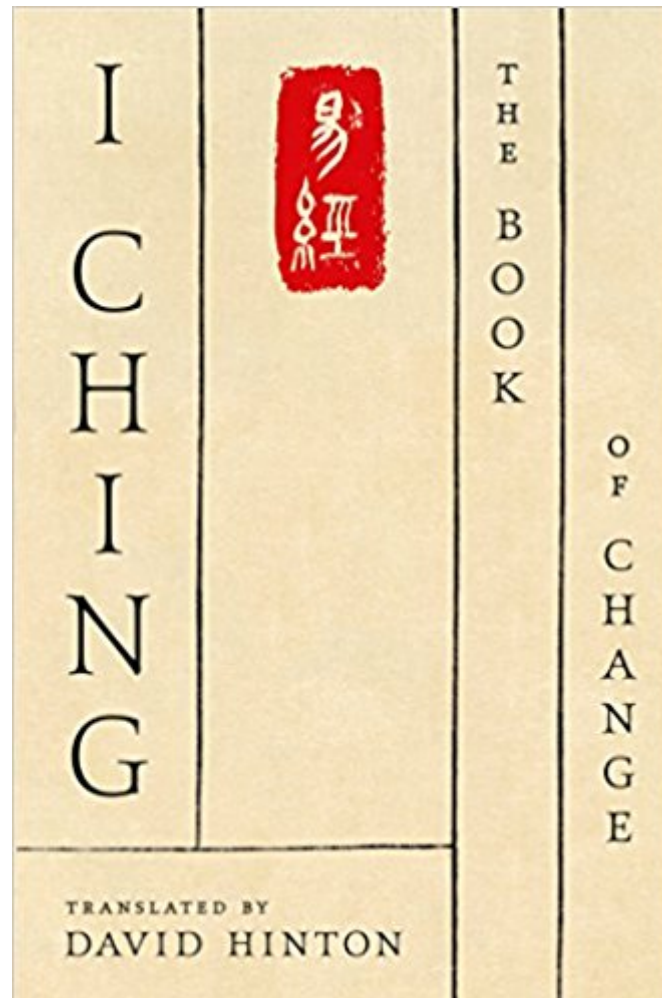




The book was found

I Ching: The Book Of Change: A New Translation



Synopsis

A master translator's beautiful and accessible rendering of the seminal Chinese text. In a radically new translation and interpretation of the I Ching, David Hinton strips this ancient Chinese masterwork of the usual apparatus and discovers a deeply poetic and philosophical text. Teasing out an elegant vision of the cosmos as ever-changing yet harmonious, Hinton reveals the seed from which Chinese philosophy, poetry, and painting grew. Although it was and is widely used for divination, the I Ching is also a book of poetic philosophy, deeply valued by artists and intellectuals, and Hinton's translation restores it to its original lyrical form. Previous translations have rendered the I Ching as a divination text full of arcane language and extensive commentary. Though informative, these versions rarely hint at the work's philosophical heart, let alone its literary beauty. Here, Hinton translates only the original strata of the text, revealing a fully formed work of literature in its own right. The result is full of wild imagery, fables, aphorisms, and stories. Acclaimed for the eloquence of his many translations of ancient Chinese poetry and philosophy, Hinton has reinvented the I Ching as an exciting contemporary text at once primal and postmodern.

Book Information

Hardcover: 160 pages

Publisher: Farrar, Straus and Giroux (October 13, 2015)

Language: English

ISBN-10: 0374220905

ISBN-13: 978-0374220907

Product Dimensions: 6.2 x 0.7 x 9.5 inches

Shipping Weight: 8.8 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.0 out of 5 stars 5 customer reviews

Best Sellers Rank: #190,926 in Books (See Top 100 in Books) #15 in [Books > Literature & Fiction > Poetry > Regional & Cultural > Asian > Chinese](#) #19 in [Books > Religion & Spirituality > New Age & Spirituality > Divination > I Ching](#) #54 in [Books > Literature & Fiction > World Literature > Asian > Chinese](#)

Customer Reviews

“[The I Ching is] the only thing that is amazingly true, period . . . You don't have to believe anything to read it, because besides being a great book to believe in, it's also very fantastic poetry.”
“Bob Dylan”
“The I Ching has never left my side.”
“John Cage

David Hinton's many translations of classical Chinese poetry have earned wide acclaim for creating compelling contemporary poems that convey the actual texture and density of the originals. He is also the first translator in more than a century of the four seminal masterworks of Chinese philosophy: Tao Te Ching, Chuang Tzu, Analects, and Mencius. He has received fellowships from the Guggenheim Foundation, the National Endowment for the Arts, and the National Endowment for the Humanities, and has won the Landon Translation Award, the PEN Translation Award, and, most recently, the Thornton Wilder Award for lifetime achievement from the American Academy of Arts and Letters.

I love this translation because it is simple, easy to read, and gives more of the feeling of the I Ching, which I believe is more important than a strict translation/interpretation.

This is one of the worst translations of the I Ching to come along in a long time. There is a point where poetic license crosses over into outright poaching, and this book goes there. Consider a typical passage compared with a few standard translations of the work: Hexagram 21, Judgment
Hinton: "Bring people together through the biting foresight of shaman-flower sticks, and you'll penetrate everywhere. Exact the proper punishments and you'll bring forth wild bounty."
Legge (19th century, literal, Neo-Confucian school): Shih Ho indicates successful progress (in the condition of things which it supposes). It will be advantageous to use legal constraints.
Wilhelm: (20th century, semi-literal, Neo-Confucian school:) Biting through has success. It is favorable to let justice to be administered.
Rutt: (20th century, new school/scholarly): Sacrifice. Favorable in disputes.
I really think the phrase "the biting foresight of shaman-flower sticks" deserves a bad review all on its own. The author, and he really can be called that since his composition is not a translation, has done competent translations from the Chinese before, including the Confucian Four Books which came out not long ago. Other than using the antiquated Wade-Giles transliteration for Chinese words instead of the standard Pinyin I didn't really find that volume to be embellished with "wild bounty" as this one. On the positive side, the volume is very reasonably priced on and I have added it to the 'New Age paraphrases and lunatic fringe' section of my collection.

Mind boggling. Truly making me see life differently

The I Ching is a beautifully written book it is such fun and inspiring .The many surprise words and

the way they quickly flow from page to page makes for a very respectful understanding of the age old book and the masters that wrote it .I reckon the I Ching to everyone . If you decide to read it I honestly believe that you will be surprised I very much you will enjoy it's contents .For those that have read it you know about what I am relating to you about the I Ching :The Book of Change .

infinite mystery infinite awe

[Download to continue reading...](#)

Tao Te Ching: The New Translation from Tao Te Ching, The Definitive Edition (Tarcher Cornerstone Editions) I Ching: The Book of Change: A New Translation Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) I Ching Acupuncture - The Balance Method: Clinical Applications of the Ba Gua and I Ching The Classic of Changes: A New Translation of the I Ching as Interpreted by Wang Bi (Translations from the Asian Classic) I Ching: The Essential Translation of the Ancient Chinese Oracle and Book of Wisdom (Penguin Classics Deluxe Edition) I Ching: The Essential Translation of the Ancient Chinese Oracle and Book of Wisdom The I Ching (Book of Changes): A Critical Translation of the Ancient Text The Complete I Ching 10th Anniversary Edition: The Definitive Translation by Taoist Master Alfred Huang I Ching: The Book of Change I Ching: The Book of Change (Shambhala Pocket Classics) Seeking the Spirit of The Book of Change: 8 Days to Mastering a Shamanic Yijing (I Ching) Prediction System I Ching: The Book of Change (Compass) Audio Visual, Subtitling and Film Translation Articles: Compilation of Audio Visual, Subtitling and Film Articles submitted to translationjournal.net (Articles from Translation Journal Book 6) The Confessions: (Vol. I/1) Revised, (The Works of Saint Augustine: A Translation for the 21st Century) (The Works of Saint Augustine: A Translation for the 21st Century, Vol. 1) Romans: Grace and Glory (The Passion Translation): The Passion Translation Proverbs Wisdom from Above 2016 Weekly Planner: Imitation Leather (Passion Translation) (The Passion Translation) A Collection of Documents on Spitzbergen and Greenland: Comprising a Translation from F. Martens' Voyage to Spitzbergen, a Translation from Isaac de ... Library Collection - Hakluyt First Series) Winnie-La-Pu Winnie-the-Pooh in Esperanto A Translation of Winnie-the-Pooh: A Translation of A. A. Milne's Winnie-the-Pooh into Esperanto Signspotting III: Lost and Loster in Translation (Signspotting: Lost & Loster in Translation)

Contact Us

DMCA

Privacy

FAQ & Help